

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 28989590 | | | | | | | | | |
|---|--|--|---|--|---|--|--|---|--|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Installationen sollten nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden. | Installations should only be carried out by qualified specialists. | Les installations doivent être effectuées uniquement par des spécialistes qualifiés. | Le installazioni devono essere eseguite solo da specialisti qualificati. | Installaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde specialisten. | Las instalaciones sólo deben ser realizadas por especialistas cualificados. | Instalaci by měli provádět pouze kvalifikovaní odborníci. | Montažu trebaju izvoditi samo kvalificirani stručnjaci. | Namestitev naj izvajajo samo usposobljeni strokovnjaki. | A telepítést csak képzett szakemberek végezhetik. |
| Verwenden Sie die Dunstabzugshaube nicht ohne Fettfilter oder mit einem stark verschmutzten Fettfilter, um das Risiko eines Fettbrands zu minimieren. | To minimise the risk of a grease fire, do not use the cooker hood without a grease filter or with a heavily soiled grease filter. | Afin de minimiser le risque de feu de graisse, n'utilisez pas la hotte aspirante sans filtre à graisse ou avec un filtre à graisse très encrassé. | Per ridurre al minimo il rischio di incendio del grasso, non utilizzare la cappa aspirante senza filtro antigrasso o con un filtro antigrasso molto sporco. | Om de kans op een vetbrand te minimaliseren, mag u de afzuigkap niet gebruiken zonder vetfilter of met een sterk vervuild vetfilter. | Para minimizar el riesgo de incendio por grasa, no utilice la campana extractora sin filtro de grasa o con un filtro de grasa muy sucio. | Abyste minimalizovali riziko požáru tuků, nepoužívejte odsavač par bez tukového filtru nebo se silně znečištěným tukovým filtrem. | Kako biste smanjili rizik od masnog požara, nemojte koristiti napu bez filtra za masnoću ili s jako zaprljanim filtrom za masnoću. | Kako biste smanjili rizik od masnog požara, nemojte koristiti napu bez filtra za masnoću ili s jako zaprljanim filtrom za masnoću. | A zsírtűz kockázatának minimalizálása érdekében ne használja a páraelszívót zsírszűrő nélkül vagy erősen szennyezett zsírszűrővel. |
| Stellen Sie sicher, dass der Raum, in dem die Dunstabzugshaube installiert ist, ausreichend belüftet ist, um eine Ansammlung von Kochdämpfen und Feuchtigkeit zu vermeiden. | Make sure that the room where the cooker hood is installed is adequately ventilated to avoid the accumulation of cooking fumes and moisture. | Assurez-vous que la pièce où est installée la hotte de cuisine est suffisamment ventilée pour éviter une accumulation de fumées de cuisson et d'humidité. | Assicurarsi che la stanza in cui è installata la cappa sia adeguatamente ventilata per evitare l'accumulo di fumi di cottura e umidità. | Zorg ervoor dat de ruimte waar de afzuigkap wordt geïnstalleerd voldoende geventileerd is om ophoping van kookdampen en vocht te voorkomen. | Asegúrese de que la habitación donde está instalada la campana extractora esté adecuadamente ventilada para evitar la acumulación de vapores de cocina y humedad. | Ujistěte se, že místnost, kde je digestoř instalována, je dostatečně větraná, je aby se zabránilo hromadění výparů a vlhkosti z vaření. | Provjerite je li prostorija u kojoj je postavljena kuhinjska napa dovoljno prozračena kako biste izbjegli nakupljanje dima i vlage od kuhanja. | Provjerite je li prostorija u kojoj je postavljena kuhinjska napa dovoljno prozračena kako biste izbjegli nakupljanje dima i vlage od kuhanja. | Győződjön meg arról, hogy a helyiség, ahol a páraelszívó fel van szerelve, megfelelően szellőztetett, hogy elkerülje a főzőfüst és a nedvesség felhalmozódását. |
| Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Leuchtmittel für die Dunstabzugshaube, um Überhitzung und Schäden zu vermeiden. | To avoid overheating and damage, only use bulbs recommended by the manufacturer for the cooker hood. | Utilisez uniquement des lampes recommandées par le fabricant pour la hotte aspirante afin d'éviter toute surchauffe et tout dommage. | Utilizzare solo lampade consigliate dal produttore per la cappa aspirante per evitare surriscaldamenti e danni. | Gebruik voor de afzuigkap alleen door de fabrikant aanbevolen lampen om oververhitting en schade te voorkomen. | Utilice únicamente lámparas recomendadas por el fabricante para la campana extractora para evitar sobrecalentamiento y daños. | Používejte pouze žárovky doporučené výrobcem pro odsavač par, aby nedošlo k přehřátí a poškození. | Koristite samo svjetiljke koje preporučuje proizvođač za aspirator kako biste izbjegli pregrijavanje i oštećenje. | Koristite samo svjetiljke koje preporučuje proizvođač za aspirator kako biste izbjegli pregrijavanje i oštećenje. | Csak a gyártó által javasolt lámpákat használjon a páraelszívóhoz, hogy elkerülje a túlmelegedést és a károsodást. |
| Wartung und Reparatur nur durch autorisierte Fachkräfte durchführen lassen. | Maintenance and repairs may only be carried out by authorized specialists. | Faites effectuer l'entretien et les réparations uniquement par des spécialistes agréés. | Fare eseguire la manutenzione e le riparazioni solo da specialisti autorizzati. | Laat onderhoud en reparaties alleen uitvoeren door geautoriseerde specialisten. | Haga que el mantenimiento y las reparaciones sean realizados únicamente por especialistas autorizados. | Údržbu a opravy nechte provádět pouze autorizovanými odborníky. | Održavanje i popravke neka obavljaju samo ovlaštene osobe. | Vzdrževanje in popravila naj izvajajo samo pooblašteni strokovnjaki. | A karbantartást és a javítást csak felhatalmazott szakemberrel végeztesse el. |
| Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen | Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the | Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations | Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni | Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig | Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información | Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny | Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice | Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice | Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt |

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 28989590 | | | | | | | | | |
|---|---|--|---|---|--|--|---|--|---|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder | Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user | Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent | I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I | Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met | Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los | Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru. | Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. | Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki | A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne |
| Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten. | Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities. | Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites. | Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali. | Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens. | ¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas. | Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi. | Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti. | Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi. | Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyerekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől. |